



Schrauben und Muttern sind bei der Montage mit LOCTITE Typ 243 zu sichern

WARTUNG

Das Getriebe wird mit Fettfüllung geliefert. Ein Wechsel ist nach 15.000 Betriebsstunden bzw. max. 5 Jahren erforderlich

SCHMIERSTOFF

Mit Fett.

DEMONTAGE DES ZUSATZGETRIEBES

- Die mit 4 Schrauben M8x25 befestigte Antriebseinheit (Motor und Permanent-Magnetkupplung vom Zusatzgetriebe) abbauen
 - 2 Schrauben (B) sind von außen zugänglich - 2 Schrauben (A) sind von innen zugänglich

SCHMIERSTOFF WECHSEL (Der Wechselset mit Fett, Dichtungen und Schrauben ist bereit zu halten).

- Wenn das Zusatzgetriebe offen ist, altes Fett vollständig entfernen
- Fettreste gegebenenfalls mit Pinsel und Petroleum beseitigen, danach gut trocknen
- Das Innere des Gehäuses mit neuem Fett füllen - Menge 0,1 kg
- Wieder zusammenbauen und dabei zwischen die 2 Flansche eine neue Dichtung einlegen.

AUSTAUSCH DER ZAHNRADÜBERSETZUNG (6) UND DES WELLENRITZELS (4)

(Der Wechselset mit Fett, Dichtungen und Schrauben ist bereit zu halten).

- Zugang zum Zusatzgetriebe wie oben beschrieben
- Das Zusatzgetriebe abbauen, es ist mit 4 Schrauben M8x25 befestigt, 1 davon innen (C)
- Die Seegerringe (62i) und (20e) entfernen
- Das Wellenritzel (4) abziehen, die Zahnradübersetzung (6) herausnehmen und ersetzen. Das Ritzel (6) ist auf der Kupplung mit einer Schraube M5x70 befestigt.
- Das Wellenritzel (4) gegebenenfalls auch ersetzen
- Die Dichtungen wechseln.

Ersatzteile (bei Bestellung unbedingt Trommelfertigungsnummer angeben)

Rep1	45N012	Ersatzteilset (Fett, Dichtungen, Schrauben, Getriebe, Anleitung)
JO2	4J10018	Dichtung für Kupplung
JO1	4J10018	Dichtung für Getriebe
GR	Gem. Anleitung 410N026	Fett - Füllmenge: 100g
6	4P28024	Eingangsübersetzung für Zusatzgetriebe Typ R5
6	4P28023	Eingangsübersetzung für Zusatzgetriebe Typ R4
6	4P28022	Eingangsübersetzung für Zusatzgetriebe Typ R3
6	4P28021	Eingangsübersetzung für Zusatzgetriebe Typ R2
6	4P28020	Eingangsübersetzung für Zusatzgetriebe Typ R1
4	4P28026	konisches Wellenritzel
Pos.	Referenz	Bezeichnung

TECHN. DATENBLATT

TECHNICAL INFORMATION LEAFLET



DELACHAUX GROUP

SECONDARY GEAR BOX R1-R2-R3-R4-R5
RIDUTTORE SECONDARIO R1-R2-R3-R4-R5



4 10N023

Folio 1/1

02/10